



Etický kodex
Code of Ethics



Savio

Etický kodex

Code of Ethics

Schváleno správní radou dne 28. března 2013
Approved by the Board of Directors on 2013, March 28th



Savio Macchine Tessili je společnost, která již více než 100 let působí na vůdčí pozici v oblasti strojů na konečnou úpravu přízí. Hodnoty a principy společnosti, budované v průběhu naší historie, jsou shrnuty v novém etickém kodexu.

Tento kodex vyjadřuje závazky a principy etiky a odpovědnosti, kterými se při provozování své podnikatelské činnosti a při plnění svých pracovních povinností řídí zaměstnanci Savio Macchine Tessili řídí v souladu s oprávněnými zájmy společnosti a se zájmy spolupracovníků, zákazníků, partnerů a společenství, v nichž společnost Savio působí.

Etický kodex je platný jak v Itálii, tak případně i v zahraničí.

Tento dokument je určen všem zúčastněným pracovníkům a zaměstnancům a je v zájmu společnosti, aby se s ním mohli zaměstnanci podrobně seznámit a byl jim v případě potřeby kdykoli k dispozici.

Znalost a dodržování etického kodexu všemi spolupracovníky ve společnosti Savio jsou rozhodujícími faktory pro zajištění efektivity, spolehlivosti a perfektních služeb, poskytovaných naší společností.

Lorenzo Cucchetto

výkonný ředitel

***Savio Macchine Tessili** is a company that for over 100 years has been present with a leadership position in the field of textile machinery for the yarn finishing. The values and the corporate principles, developed in the course of our history, find their synthesis in the new Code of Ethics.*

This code expresses the commitments and ethical responsibilities in the conduct of business and activities undertaken by all employees of Savio Macchine Tessili, while respecting the legitimate interests of the company, the employees, the customers, the partners and the communities where Savio conducts its business.

The Code of Ethics is valid both in Italy and possibly abroad.

This document is divulged as extensively as possible to all recipients in order to be known and available to everybody.

Knowledge of and compliance with the Code of Ethics by all of us in Savio are decisive factors to guarantee efficiency, reliability and excellence for our company.

Lorenzo Cucchetto

Chief Executive Officer

OBSAH

Úvod

1	OBECNÉ ZÁSADY	13	2	POSTUPY PŘI ŘÍZENÍ PODNIKU	19
1.1	Oblast využití a příjemci Kodexu		2.1	Řízení podniku obecně	
1.2	Závazky společnosti Savio S.p.A.		2.2	Dárky, prémie a další výhody	
1.3	Povinnosti zaměstnanců		2.3	Střet zájmů	
1.4	Povinnosti vedoucích subjektů pracovních týmů a vedení společnosti		2.4	Volba dodavatelů a smluvní vztahy s nimi	
1.5	Platnost kodexu vůči třetím osobám		2.5	Ochrana osobních údajů	
1.6	Odkazové orgány pro využití Kodexu		2.6	Řádné využívání majetku společnosti	
1.7	Smluvní hodnota Kodexu				

6

CONTENTS

Foreword

1	GENERAL PRINCIPLES	13	2	BUSINESS MANAGEMENT CONDUCT	19
1.1	<i>Scope and recipients of Code</i>		2.1	<i>Business management in general</i>	
1.2	<i>Undertakings of Savio S.p.A.</i>		2.2	<i>Gifts, presents and other benefits</i>	
1.3	<i>Employees obligations</i>		2.3	<i>Conflicting interests</i>	
1.4	<i>Obligations for Company Unit and Department Manager</i>		2.4	<i>Selecting and contractual relations with Suppliers</i>	
1.5	<i>Validity of code with respect to third parties</i>		2.5	<i>Protection of personal data</i>	
1.6	<i>Code enforcement reference bodies</i>		2.6	<i>Correct use of company assets</i>	
1.7	<i>Contractual value of Code</i>				

3	VNĚJŠÍ VZTAHY	27	4	PERSONÁLNÍ POLITIKA	33	5	TRANSPARENTNOST ÚČETNÍCH INFORMACÍ A VNITŘNÍ KONTROLNÍ POSTUPY	37
3.1	Akcionáři		4.1	Řízení lidských zdrojů		5.1	Transparentnost účetnictví	
3.2	Strany, odbory a sdružení		4.2	Životní prostředí a bezpečnost		5.2	Systém vnitřní kontroly	
3.3	Veřejná správa		4.3	Sexuální obtěžování				
3.4	Další orgány a instituce		4.4	Zneužívání alkoholu a návykových látek				
3.5	Vztahy s dozorčími orgány		4.5	Kouření				
3.6	Hromadné sdělovací prostředky		4.6	Zákaz diskriminace				
3.7	Zákazníci							
						6	PŘIJETÍ, ÚČINNOST, ZMĚNY	39
						7	KONTAKTNÍ ÚDAJE RUČITELE KODEXU	39

3	EXTERNAL RELATIONS	27	4	PERSONNEL POLICIES	33	5	TRANSPARENCY OF ACCOUNTING AND AUDITS	37
3.1	Shareholders		4.1	Human resources management		5.1	Accounting transparency	
3.2	Political parties, union organizations and associations		4.2	Environment and safety		5.2	Internal audit system	
3.3	Public administration		4.3	Sexual harassment				
3.4	Other authorities and institutions		4.4	Alcohol and drug abuse				
3.5	Supervisory authority		4.5	Smoking				
3.6	Mass media		4.6	No discrimination				
3.7	Customers							
						6	ADOPTION, EFFECTIVENESS, AMENDMENTS	39
						7	ADDRESS OF CODE PROTECTION AUTHORITY	39



Úvod

Společnost Savio S.p.A. a další společnosti, řízené touto společností [podle čl. 2359, odstavce 1 a 2, Obč. zákoník], (dále jen „Skupina“ ředstavují mezinárodní subjekt, propojený v mnoha institucionálních, ekonomických, politických, sociálních a kulturních kontextech, který jako takový prochází neustálým a rychlým vývojem.

Veškerá činnost Skupiny musí být prováděna v souladu se zákonem, v rámci podmínek spravedlivé soutěže, čestně, bezúhonně, snezbytnou integritou, s dobrými úmysly a v souladu s oprávněnými zájmy zákazníků, zaměstnanců, obchodních a finančních partnerů a společenství Skupiny, v rámci které společnost svoji činnost provozuje.

Všichni bez rozdílu, kdo pracují v rámci Skupiny, či přímo pro Skupinu, se zavázali dodržovat a prosazovat tyto zásady jako součást svých funkcí a své vlastní odpovědnosti. Přehlížení chování, či provádění postupů, které by byly v rozporu s těmito zásadami, není jakkoli ospravedlnitelné, a to ani v případě, že by pracovník byl přesvědčen, že jedná v nejlepším zájmu a ve prospěch společnosti. Vzhledem ke složitosti situací, ve kterých skupina působí, je důležité jasně definovat soubor hodnot, které skupina uznává, přijímá a sdílí, a soubor odpovědností, které skupina interně i externě přebírá. Z tohoto důvodu byl vypracován tento Etický kodex (dále také „Kodex“), který obsahuje soubor zásad a pravidel, jejichž dodržování ze strany příjemců má zásadní význam pro řádné fungování, spolehlivost a pověst Skupiny.

Etický kodex, připravený rovněž na základě a pro účely legislativní vyhlášky 231/2001 (dále jen „**Vyhláška**“), tvoří nedílnou součást modelu organizace a řízení společnosti (dále jen „**Model**“) a jeho cílem je vymezit operace, chování a vztahy, interní i externí vůči Skupině, na následujících základních hodnotách:

Foreword

Savio S.p.A. and its various controlled companies [pursuant to art. 2359, sub-sections 1 and 2, Italian Civil code] (hereinafter the “Group”) are an international concern operating in numerous fast and constantly-evolving different institutional, economic, political, social and cultural contexts.

All Group activities must be performed in accordance with the law, in a framework of fair competition, with honesty, integrity, fairness and good faith, and in accordance with the legitimate interests of customers, employees, trading and financial partners and of the community in which the Group carries on business.

All those who work for the Group, without any distinction or exception, are engaged in complying with such principles and having them complied with within the ambit of their functions and responsibilities. Under no circumstances can the conviction of acting to the advantage or in the interest of the Group justify the adoption of conduct in contrast with these principles.

Considering the complexity of the situations in which the Group finds itself, it is important to clearly define all the values which the Group recognizes, accepts and shares and all the responsibilities which the Group assumes internally and externally. For this reason, this Code of Ethics has been drawn up (hereinafter also the “Code”), containing a set of principles and rules the compliance with which by Recipients is of crucial importance for the correct operation, trustworthiness and reputation of the Group.

*The Code of Ethics, also drawn up pursuant to and by the effects of Law Decree 231/2001 (hereinafter the “**Decree**”), is an integral part of the Company’s organization and management model (hereinafter the “**Model**”) and aims at basing its operations, conduct and relations, both inside and outside the Group, on the following fundamental values:*

- **zákonost, poctivost a korektnost:** Skupina pracuje v souladu s platnými zákony, předpisy, interními pravidly a postupy a v souladu s podmínkami tohoto Kodexu. Sledování zájmů Skupiny nemůže v žádném případě ospravedlnit jednání, které by bylo jakkoli v rozporu se zásadami korektnosti a zákonosti a Skupina v rámci své podnikové organizace vynakládá veškeré úsilí na šíření a znalost zákonů, Kodexu a postupů, zaměřených na prevenci porušování zákonů;
- **integrita:** ve vztazích s příjemci a obecně s třetími stranami se skupina zavazuje jednat korektně a transparentně a vyvarovat se poskytování zavádějících informací a dále jednání, jež by neoprávněně zneužívalo nevýhodného postavení třetích stran;
- **loajalita a dobrý úmysl:** vztahy s příjemci a obecně s třetími stranami musí být založeny na dobrých úmyslech a spolehlivosti. Protože třeba dodržovat dohody, sliby, ujednání za účelem posílení stability majetku společnosti a je žádoucí postupovat při každém rozhodnutí s dobrým úmyslem;
- **vztahy s veřejnými orgány:** vztahy s veřejnými orgány a veřejnou správou musí být založeny na maximální korektnosti, transparentnosti, dobrém úmyslu a spolupráci v plném souladu se zákonem;
- **transparentnost:** informace, šířené skupinou musí být úplné, transparentní, srozumitelné, přesné a musí být v souladu se zásadami rovnosti a současného přístupu veřejnosti k nim;
- **nestrannost:** ve vztazích se zúčastněnými stranami a třetími stranami obecně se skupina vyhýbá jakékoli diskriminaci, zejména na základě věku, pohlaví, zdravotního stavu, národnosti, politických názorů a náboženské víry, sociálního a osobního postavení;
- **úcta k lidem a rovné příležitosti:** skupina respektuje základní práva občanů a zaručuje rovné příležitosti všem;
- **profesionalita a rozvoj lidských zdrojů:** Skupina uznává ústřední postavení lidských zdrojů a chrání a prosazuje jejich hodnotu, aby zajistila zlepšení podmínek a zvýšení majetku společnosti a konkurenceschopnost dovedností jednotlivých subjektů, kterým je Kodex určen. Při respektování tohoto programu vychází z politiky, založené na uznávání zásluh a poskytování rovných příležitostí a specifických programů, zaměřených na profesionální aktualizaci a získání větších dovedností;
- **důvěrnost:** Skupina zaručuje důvěrnost informací, které má k dispozici, a zdrží se shromažďování a zneužívání citlivých údajů, s výjimkou výslovného a vědomého souhlasu vlastníka údajů a v každém případě v souladu s platnými právními předpisy;
- **střet zájmů:** při výkonu své činnosti se Skupina snaží zabránit tomu, aby se dostala do situace střetu zájmů. Každé obchodní rozhodnutí

- **legality, honesty and fairness:** *the Group operates in accordance with applicable laws, regulations, standards and internal procedures and with this Code. Under no circumstances shall the pursuit of Group interests justify a conduct contrary to the principles of fairness and legality and the Group makes every endeavour, within its own corporate organization, to spread and make known legal provisions, the Code and the procedures intended to prevent the infringement of legal provisions;*
- **integrity:** *in its relations with Recipients, and with third parties in general, the Group undertakes to act in a fair and transparent way, avoiding misleading information and conduct such as to take unfair advantage of disadvantageous positions of third parties;*
- **loyalty and good faith:** *relations with Recipients, and with third parties in general, shall be based on good faith and trustworthiness, i.e., the maintaining of agreements, promises, covenants, promotion of company assets and the pursuit of good faith behaviour in every decision;*
- **relations with the public authorities:** *relations with the public authorities and the Public Administration (P.A.) shall be based on utmost fairness, transparency, good faith and cooperation, in complete accordance with the law;*
- **transparency:** *the information provided by the Group must be complete, transparent, comprehensible, accurate and comply with the principles of parity and contemporaneity of access to same by the public;*
- **impartiality:** *in relations with interest holders and third parties in general, the group avoids discrimination of all kind and, in particular, as regards age, gender, state of health, nationality, political opinions and religious beliefs, and social and personal condition;*
- **respect for individuals and equal opportunities:** *the Group respects the fundamental rights of individuals and ensures equal opportunities to all;*
- **professional capacities and promotion of human resources:** *the Group recognizes the central role of human resources and protects and promotes their value, for the purpose of improving and boosting the heritage and competitiveness of the skills belonging to each Recipient, following a policy based on recognition of merits and equal opportunities, and providing specific programmes aimed at professional updating and the acquisition of greater skills;*

- přijímají Příjemci v zájmu Skupiny;
- **bezpečnost, ochrana zdraví a pracovní podmínky:** fyzická a morální integrita příjemců je považována za primární hodnotu skupiny. Podmínky bezpečnosti, hygieny a zdraví na pracovišti jsou plně chráněny a respektovány, fyzická integrita, práva pracovníků a úplné dodržování platných právních předpisů je při výkonu pracovních povinností považováno za zcela základní a prioritní;
 - **komunita a společnost:** Skupina má v úmyslu přispět k hospodářskému blahobytu a růstu společenství, jichž je součástí a na jejichž rozvoji se podílí vlastní činností. Je v jejím zájmu věnovat pozornost nejdůležitějším sociálním problémům, převzít odpovědnost i v sociálním prostředí a přispívat v různých oblastech své působnosti;
 - **životní prostředí:** Skupina podporuje ochranu životního prostředí a ohleduplný přístup k němu a aktivně se podílí na zajištění úplného souladu s platnými právními předpisy v oblasti životního prostředí při provádění činností společnosti.

Správní rada společnosti Savio Macchine Tessili S.p.A., přijímá v rámci přizpůsobení se nejpokročilejším standardům správy a řízení společnosti Kodex za účelem přijetí výše uvedených etických principů.

Skupina pečlivě sleduje dodržování etického kodexu, poskytuje odpovídající informace, preventivní a kontrolní nástroje a zajišťuje transparentnost zavedených postupů a přístupu a v případě potřeby přijímá nápravná opatření a přiměřené sankce.

Skupina zajišťuje šíření etického kodexu v nejširším možném měřítku tak, aby byl k dispozici všem příjemcům a široké veřejnosti, a to i jeho zveřejněním na webových stránkách společností skupiny (web mateřské společnosti: www.saviotechnologies.com)

- **confidentiality:** *the Group ensures the confidentiality of the information in its possession and abstains from collecting and using sensitive data, except in the case of express and aware authorisation of the data holder and in any case in compliance with applicable legal norms;*
- **conflicts of interest:** *in carrying on its business, the Group makes every endeavour to avoid conflict of interest situations. Each business decision is taken by the Recipients in the interest of the Group;*
- **safety, safeguarding health and working conditions:** *the physical and moral integrity of the Recipients is considered by the Group as a primary value. Workers' safety, hygiene and health are protected at the place of work and a crucial and priority factor in the carrying on of business is absolute respect for health, physical integrity and workers' rights and total compliance with the law as regards workers' safety, hygiene and health;*
- **community and society:** *the Group intends contributing to the economic well-being and growth of the community in which it operates, ensuring attention for the most important social issues and also shouldering responsibilities in the social field, giving its contribution in several sectors;*
- **environment:** *the Group promotes environmental friendliness and protection and is actively committed to ensuring full compliance with environmental laws during the carrying on of its business activities.*

The Board of Directors of Savio Macchine Tessili S.p.A., in accordance with the most updated standards of corporate governance, adopts the Code in order to formalize the aforementioned ethical principles.

The Group carefully monitors to ensure the observance of the Code of Ethics, preparing suitable information, prevention and control instruments and ensuring the transparency of the operations and conduct put in place; if necessary, it intervenes with remedial actions and adequate sanctions.

The Group ensures that the Code of Ethics is divulged as extensively as possible to all recipients and members of the public in general, including through Group company websites (Parent company website: www.saviotechnologies.com).



OBECNÉ ZÁSADY

1.1 Oblast využití a příjemci Kodexu

Kodex se vztahuje na všechny společnosti Skupiny v Itálii i v zahraničí, a je proto závazný z hlediska přístupu všech příjemců (jak je definováno níže), aniž by byla dotčena závazná právní ustanovení platná pro jednotlivé společnosti skupiny.

Pojmem „Příjemci“ jsou definovány všechny subjekty, na které se pravidla tohoto etického kodexu vztahují, a to konkrétně:

- a) ředitelé a členové orgánů všech společností Skupiny,
- b) generální ředitelé i jakékoli jiné osoby na nejvyšší pozici, v tomto smyslu se rozumí jakékoli osoby, které zastávají reprezentativní, správní nebo řídicí funkce, případně vykonávají řízení a kontrolu společnosti, nebo některé z jejích jednotek, nebo divizí („Zástupci společnosti“);
- c) všichni zaměstnanci společností, spadajících do Skupiny, včetně brigádníků, či zaměstnanců na zkrácený úvazek a podobných pracovníků (dále jen „Zaměstnanci“);
- d) všichni, kdo přímo, nebo nepřímo, trvale, nebo dočasně navazují vztahy se samotnou Skupinou, nebo v každém případě usilují o dosažení jejích cílů, ve všech zemích, ve kterých Skupina působí (dále jen „Spolupracovníci“);
- e) všichni, kdo trvale, nebo dočasně poskytují zboží a/nebo služby společností ve skupině v jakékoli formě (dále jen „Dodavatelé“).

Všichni příjemci jsou povinni se s Etickým kodexem seznámit, dodržovat jeho ustanovení jak ve vztazích mezi sebou (tzv. interní vztahy), tak ve vztazích s třetími stranami (tzv. vnější vztahy), aktivně přispívat k jeho dodržování a hlásit případné nedostatky kompetentním subjektům.

Všechny prováděné činnosti, postupy a úkony a obecně postupy přijaté zaměstnanci a obecněji příjemci při výkonu jejich práce, nebo v rámci služeb poskytovaných pro a/nebo ve prospěch Skupiny jsou proto navrženy s ohledem na maximální korektnost z hlediska vedení, z hlediska úplnosti a transparentnosti informací, legitimacy po formální a faktické stránce a jasnosti a pravdivosti účetních záznamů v souladu s platnými předpisy a interními postupy.

GENERAL PRINCIPLES

1.1 Scope and recipients of Code

The Code applies to all the Group companies, in Italy and abroad, and is therefore binding for the conduct of all the Recipients (as defined hereinafter), with prejudice to the legal provisions applicable to the individual Group companies.

Known as “Recipients” are all those persons to whom the Code of Ethics applies, and precisely:

- a) the directors and the members of the corporate bodies of all the Group companies,*
- b) the director generals and all other persons in executive position, by which is meant those persons with representation, administration or management functions or who, in fact, manage and control the company or one of its units or divisions (the “Company Exponents”);*
- c) all the employees of the Group companies, including those with fixed-term contracts or who work part time, and assimilated workers (the “Employees”);*
- d) all those who, directly or indirectly, stably or temporarily, establish relations with the Group itself or, in any case, operate to pursue its objectives, in all the Countries in which the Group operates (the “Collaborators”);*
- e) all those who, stably or temporarily, provide assets and/or services to Group companies in any form (the “Suppliers”).*

All the Recipients must be acquainted with the Code of Ethics and must abide by its provisions both during inter-employee relations (so-called internal relations) and during relations with third parties (so-called external relations), and actively contribute to its implementation and point out any deficiencies to the competent department of reference.

All the performed actions, operations and negotiations and, in general, the conduct of Employees and more in general of the Recipients in doing their jobs or providing services in favour of and/or with respect to the Group must therefore be based on utmost fairness in terms of management and on the completeness and transparency of the information, its formal and substantial legitimacy and on clarity and truthfulness as regards account entries according to applicable provisions and internal procedures.

Zejména je na zástupcích společnosti, aby naplnili hodnoty a zásady obsažené v Kodexu, převzali odpovědnost interně i externě a posílili důvěru, soudržnost a korektní vztahy v rámci skupiny.

Členové představenstva se při stanovování podnikových strategií a cílů, při navrhování investic a realizaci projektů, jakož i při jakémkoli rozhodování, či jednání týkajícím se řízení společností ve skupině inspiřují zásadami obsaženými v Kodexu.

Zaměstnanci Skupiny v souladu s platnými zákony a předpisy přizpůsobují své jednání a chování zásadám, cílům a závazkům, stanoveným v Kodexu.

Za účelem úplného dodržování Etického kodexu se pro každého zaměstnance stanoví, že pokud se dozví o situacích, které ve skutečnosti, nebo potenciálně mohou představovat porušení podmínek Etického kodexu, musí je neprodleně nahlásit svému přímému nadřízenému a/nebo určené kompetentní osobě, či Ručiteli kodexu, jak je definováno v bodě 1.6 níže. Každý zaměstnanec musí plnit své povinnosti profesionálně a dle vlastních svěřených odpovědností.

1.2 Závazky společnosti Savio S.p.A.

Společnost zajistí; a to i prostřednictvím určení konkrétních interních funkcí následujících:

- maximální šíření Kodexu mezi společnostmi Skupiny a jeho účinné uplatňování Skupinou, a to i přijetím vlastních zvláštních ustanovení, která budou vymazovat povinnost dodržování příslušných podmínek;
- aktualizování Kodexu s cílem přizpůsobit jej současnému vývoji v rámci občanské společnosti, v kontextu s činnostmi v rámci podniku a příslušnými předpisy, stanovenými samotným Kodexem; provádění kontrol v případech zjištění nerespektování, či porušení pravidel Kodexu;
- posuzování skutečností a následné stanovování odpovídajících sankcí v případě zjištěných porušení stanovených podmínek;
- ochranu osob, které případně poskytly informace o porušování Kodexu, nebo odkazových norem proti represím jakéhokoli druhu.

In particular, the Company Exponents are called upon to give concreteness to the values and principles contained in the Code, assuming internal and external responsibilities and strengthening confidence, cohesion and team spirit.

The members of the Boards of Directors, in determining corporate strategies and goals, in proposing investments and implementing projects, as well as in taking any decision or performing any action relating to the management of the Group companies, must be inspired by the principles contained in the Code. The Group Employees, in the already due compliance with the law and applicable provisions, shall adapt their actions and conduct to the principles, the objectives and undertakings indicated in the Code.

For the full observance of the Code of Ethics, each Employee, in the event of his/her becoming acquainted with situations which, effectively or potentially, could represent an infringement of the Code of Ethics, must promptly notify such infringement to his/her direct head of department and/or service and/or to the Code Supervisory Authority, as indicated at para. 1.6 below. Each employee shall provide adequate professional contributions to the assigned responsibilities.

1.2 Undertakings of Savio S.p.A.

The Company ensures, including by means of the assignment of specific internal functions:

- *the maximum diffusion of the Code among Group companies and its actual enforcement by the latter, including by entering into respective contracts, special clauses establishing the obligation to observe its provisions;*
- *the updating of the Code in order to adapt it to the evolution of civil awareness, to the corporate context and to the main provisions of the Code itself; the carrying out of checks with respect to any notification of the infringement of the Code provisions;*
- *the assessment of the facts and the consequent taking, in case of ascertained infringement, of adequate sanctioning measures;*
- *that no one will suffer reprisals of any kind for having informed of possible infringements of the Code or reference provisions.*

1.3 Povinnosti zaměstnanců

Každý zaměstnanec je povinen seznámit se s pravidly a podmínkami, uvedenými v Kodexu a příslušnými odkazovými normami, kterými se řídí činnost prováděná v rámci jeho vlastního pracovního zařízení. Zaměstnanci skupiny jsou povinni:

- zdržet se jednání v rozporu s těmito pravidly;
- kontaktovat své nadřízené a/nebo ručitele Kodexu v případě potřeby objasnění způsobů dodržování těchto pravidel;
- neprodleně nahlásit svému nadřízenému a/nebo garantovi Kodexu jakékoli skutečnosti, které byly přímo zjištěny, nebo nahlášeny jinými subjekty s ohledem na možné porušení těchto pravidel, jakož i případného požadavku, který by mohl mít za následek případné porušení těchto pravidel.

1.4 Povinnosti vedoucích subjektů pracovních týmů a vedení společnosti

Každý **vedoucí úseku, nebo podniková funkce** (tím se rozumí jakákoli osoba, která vykonává, i fakticky, řízení a/nebo kontrolu nad podnikovým úsekem, nebo divizí), je povinna:

- standardizovat své chování v souladu se zásadami, stanovenými v tomto Kodexu a v referenčních postupech a požadovat dodržování předpisů ze strany zaměstnanců a spolupracovníků. Pro účely tohoto Kodexu dohlíží každý manažer na zaměstnance a spolupracovníky podléhající jeho odpovědnosti, koordinaci, nebo kontrole a přijímá nezbytná opatření, aby zabránil porušování tohoto Kodexu;
- pracovat na zajištění toho, aby zaměstnanci a spolupracovníci pochopili, že dodržování pravidel Kodexu, stejně jako postupů a bezpečnostních standardů, je podstatnou součástí kvality prováděné práce, a že případné porušení může představovat porušení smlouvy, nebo disciplinární přestupek v souladu s platnou legislativou;
- pečlivě vybírat interní a externí spolupracovníky v rozsahu jejich kompetencí tak, aby se zabránilo svěřování úkolů lidem, kteří nerespektují dostatečně svůj závazek dodržovat pravidla Kodexu a související postupy;

1.3 *Employees obligations*

Each Employee is called upon to be acquainted with the Code provisions and the reference provisions regulating the activities performed by his/her department. The Group employees are obliged to:

- abstain from conduct contrary to such provisions;*
- contact their superiors and/or the Code Supervisory Authority in case they require explanations on how to apply the procedures themselves;*
- promptly refer to their superiors and/or to the Code Supervisory Authority any information, obtained directly or through others, regarding possible Code infringements and any requests made to them to infringe any Code provisions.*

1.4 *Obligations for Company Unit and Department Manager*

*Each **Company Unit or Department Manager** (by this meaning all persons exercising the management and/or control, including de facto, of a company unit or division) has the obligation to:*

- make sure his/her conduct is in accordance with the principles of the present Code and reference procedures, and to demand that these be complied with by Employees and Collaborators. For the purposes of this Code, each manager monitors the Employees and Collaborators under his/her charge, coordination or control and adopts the measure required to prevent infringements of this Code;*
- strive to ensure the Employees and Collaborators understand that compliance with the Code provisions, and procedures and safety norms, represents an essential part of job quality and that any infringement of such provisions can represent a breach of contract and/or disciplinary offence, in compliance with applicable provisions;*
- carefully select, within his/her range of action, internal and external collaborators to prevent appointments being granted to persons who are not totally reliable as regards their commitment towards the observance of the Code and the procedures;*

- přijmout okamžitá nápravná opatření, pokud to situace vyžaduje, a provádět a prosazovat přijetí vhodných opatření, aby se zabránilo opakovanému porušování stanovených podmínek;
- neprodleně nahlásit Garantovi Kodexu případná zjištění a veškeré zprávy, které mu nahlásili jeho spolupracovníci ohledně možných, nebo stávajících porušení tohoto Kodexu ze strany zaměstnance, nebo spolupracovníka.

1.5 Platnost kodexu vůči třetím osobám

Všichni příjemci musí z důvodu svých kompetencí v rámci vztahů s externími stranami:

- přiměřeně tyto informovat o závazcích a povinnostech uložených Kodexem;
- požadovat dodržování povinností, které se přímo týkají jejich podnikání;
- přijímat vhodné interní, a pokud to spadá do jeho působnosti, externí iniciativy v případě neplnění povinností spojených s dodržováním pravidel Kodexu třetími stranami.

1.6 Odkazové orgány pro využití Kodexu

Odkazovými orgány pro uplatňování kodexu jsou:

- **Garant Kodexu**, uvedený v Dozorčím orgánu jednotlivých společností Skupiny podle této vyhlášky, který má za úkol přešetřovat zprávy a informace o možných porušeních stanovených podmínek a podporovat nejhodnější postupy vyšetřování a kontrol s využitím příslušných struktur skupiny. V důsledku toho bude mít za úkol posuzovat a sdělovat příslušným orgánům společnosti povahu a závažnost zjištěných porušení podmínek a personálnímu oddělení výsledky kontrol přijatých nápravných opatření. Garant je také odkazovým bodem pro interpretace relevantních aspektů Kodexu;
- **personální ředitel** různých společností ve Skupině, jehož úkolem je podporovat seznámení se a přijetí Kodexu v rámci Skupiny a přijímat - v koordinaci s Ručitelem Kodexu - příslušná sankční opatření v případech porušení Kodexu.

- *adopt immediate remedial measures, whenever the situation so requires, as well as implement and promote the adoption of measures suitable for avoiding infringements being repeated;*
- *promptly refer to the Code Supervisory Authority any findings or information obtained from collaborators regarding the potential or actual infringement of this Code by any Employee or Collaborator.*

1.5 Validity of code with respect to third parties

All the Recipients, in accordance with their duties, as part of relations with external parties, must:

- *adequately inform them of the undertakings and obligations required by the Code;*
- *demand compliance with the obligations directly concerning their activities;*
- *adopt suitable internal initiatives and, if part of their duties, external initiatives, in case of non-fulfilment by third parties of the obligation to conform to the Code provisions.*

1.6 Code enforcement reference bodies

Reference Bodies for the enforcement of the Code are:

- *the **Code Supervisory Authority**, identified in the Supervisory Body of the various Group companies pursuant to the Decree, whose job it is to examine any information regarding possible infringements and promote preliminary investigations and most suitable investigation measures using the competent Group structures. The Authority will therefore be charged with assessing and communicating the nature and seriousness of the infringement to the competent company bodies and the results of the investigations to the Personnel Department for the corrective measures to be taken. The Supervisory Authority also represents a point of reference for the interpretation of major aspects of the Code;*
- *the **Personnel Director** of the various Group companies is charged with making the Code known within the Group and implementing, together with the Code Supervisory Authority, suitable sanctionary measures in case of Code infringement.*

1.7 Smluvní hodnota Kodexu

Kodex je nedílnou součástí pracovního poměru.

Dodržování pravidel Kodexu musí být považováno za podstatnou součást povinností zaměstnanců společností Skupiny, a to rovněž v souladu s čl. 2104 Občanského zákoníku.

Porušení pravidel Kodexu může představovat neplnění primárních povinností pracovního poměru, nebo disciplinární přestupek se všemi z toho plynoucími právními důsledky, a to i ve vztahu k zachování pracovního poměru a může vést k žalobě o náhradu škody.

U příjemců, kteří nejsou v pozici zaměstnance, je dodržování Kodexu nezbytným předpokladem pro pokračování profesního vztahu, nebo vztahu založeného na spolupráci se Skupinou.

1.7 Contractual value of Code

The Code represents an integral part of work relations.

The observance of Code provisions shall be deemed an essential part of the obligations of Group Company Employees, including and by the effects of art. 2104 Italian civil code.

The infringement of Code provisions shall represent a breach of the primary obligations of work relations or a disciplinary offence, subject to prosecution by law, including as regards the preservation of work relations and could lead to legal actions to obtain payment of any damages caused by the infringements.

In the case of Recipients who are not employees, the observance of the Code is a requisite for the continuation of professional relations or collaboration existing with the Group.



POSTUPY PŘI ŘÍZENÍ PODNIKU

2.1 Řízení podniku obecně

Skupina je v obchodních vztazích orientována na principy loajality, korektnosti, transparentnosti, efektivity a otevřenosti vůči trhu. Příjemci, kteří jednají jménem, nebo ve prospěch samotné Skupiny, jsou povinni v obchodních vztazích, které jsou v zájmu Skupiny, a ve vztazích s veřejnou správou jednat eticky a v souladu se zákonem, a to na základě maximální možné transparentnosti, jasnosti, správnosti a efektivity.

V obchodních, nebo propagačních vztazích jsou Příjemci rovněž povinni postupovat v souladu s podnikovými zásadami Skupiny, a to vždy a výlučně v souladu s platnými zákony, normami, či legislativou, a to i v případě, že by takové nekalé jednání bylo ve prospěch záměrů společnosti.

2.2 Dárky, prémie a další výhody

Ve vztazích se zákazníky, dodavateli a třetími stranami obecně nejsou povoleny přímé, nebo nepřímé nabídky, či poskytování finančních prostředků, darů, nebo výhod jakéhokoli druhu, které by osobně vedly k získání nepřiměřených výhod - ať již skutečných, nebo zdánlivých - jakéhokoli druhu (např. formou příslibu ekonomických výhod, zvýhodnění, doporučení, příslibu pracovních nabídek, atd.), nebo v každém případě zaměřené na získání, nebo vyhrazení preferenčního zacházení při výkonu jakékoli činnosti spojené se Společností.

V každém případě jsou povoleny postupy, zakládající se na formálním a zdvořilostním ocenění spíše symbolické hodnoty, jsou-li prováděna v souladu s veškerými platnými právními předpisy, a v každém případě tak, aby nedošlo k ohrožení integrity a pověsti a aby nebyla ovlivněna nezávislost úsudku příjemce.

Příjemce, kterému jsou nabídnuty dary, či ocenění nad rámec běžných zdvořilostních vztahů a nad rámec skromné (formální) hodnoty, je povinen tyto dary a ocenění odmítnout a okamžitě informovat svého nadřízeného a/nebo ručitele Kodexu.

BUSINESS MANAGEMENT CONDUCT

2.1 Business management in general

In its business relations the Group abides by the principles of loyalty, fairness, transparency, efficiency and an open market.

The Recipients acting in the name and on behalf of the Group itself, in their business relations of group interest and in relations with the Public Administration, must behave in an ethical way in accordance with the law and with utmost transparency, clarity, fairness and efficiency.

In commercial and promotional relations, the Recipients must also behave in accordance with Group corporate policies which, though centred on the pursuit of the corporate purpose, can never translate into acts contrary to the law, to applicable provisions or to the company procedures adopted with reference to the single functions.

2.2 Gifts, presents and other benefits

In relations with clients, Suppliers and third parties in general, offers or concessions, direct or indirect, in money, gifts or benefits of any personal nature aimed at obtaining undue advantages – real or apparent – of any sort whatsoever (e.g., promises of economic advantages, favours, recommendations, promises of jobs, etc.) or in any way aimed at acquiring or reserving special treatments in the conduct of any business activity relating to the Company are forbidden.

In any case, acts of courtesy are allowed, as long as of low value and performed in accordance with any applicable provisions, and in any case such as to not negatively affect the integrity and reputation and not affect the independent judgement of the Recipient.

The Recipient who accepts gifts, over and above normal courtesy relation limits and not of low value, shall refuse them and immediately inform his/her superior and/or the Code Supervisory Authority.

2.3 Střet zájmů

Příjemci se musí vyhnout situacím a/nebo činnostem, které by mohly vést ke střetu zájmů se zájmy Skupiny, nebo které by mohly narušit jejich schopnost při přijetí nezájmových rozhodnutí, a to i při zachování jejich nejlepšího zájmu.

Ke střetu zájmů by mohlo docházet v následujících případech:

- společný zájem (zjevný, nebo skrytý, přímý, nebo nepřímý) Příjemce na činnostech dodavatelů, zákazníků, konkurentů a v každém případě s externími subjekty, usilujícími o navázání podnikatelských vztahů se Skupinou;
- využívání vlastního funkčního postavení k prosazování vlastních zájmů, které jsou v rozporu se zájmy skupiny;
- použití informací, získaných při provádění pracovní činnosti pro svůj vlastní prospěch nebo ve prospěch třetích stran, v každém případě v rozporu s informacemi Skupiny;
- přijetí funkcí ve společnosti, nebo provádění pracovních činností jakéhokoli druhu a také nepřímo ve spolupráci se zákazníky, dodavateli, konkurenty a třetími stranami obecně, pokud jsou tyto v rozporu se zájmy Skupiny.
- nákup, nebo prodej akcií (Skupiny, nebo externích společností) v případě, že jsou mu v souvislosti s prováděním vlastních pracovních povinností známy relevantní informace, které dosud nepředstavují informace veřejně dostupné. V každém případě musí být obchodování s cennými papíry společností Skupiny s příslušnými osobami vždy prováděno s absolutní transparentností a poctivostí a v souladu s požadavky na informace o trhu, stanovenými zákonem;
- Přijetí role prostředníka, zprostředkovatele obchodních případů, či jiného zprostředkovatele jménem třetích stran v rámci transakcí, týkajících se skupiny, nebo jejich zájmů.

Pokud by se Příjemce dostal do situace, kdy by došlo k - byť potencionálnému - střetu zájmů se zájmy Skupiny, je nutné, aby Příjemce okamžitě informoval svého nadřízeného a v nejdůležitějších případech Ručitele Kodexu a zdržel se jakékoli činnosti, související se situací, která je zdrojem konfliktu.

Ve vztazích mezi Skupinou a třetími stranami musí Příjemci jednat v souladu s etickými a právními pravidly, s výslovným zákazem uchýlit se k nelegitimnímu zvýhodňování, koluzním praktikám, korupci nebo získávání osobních výhod pro sebe nebo jiné.

2.3 *Conflicting interests*

The Recipients must avoid situations and/or activities that could favour interests in conflict with those of the Group or which could interfere with their ability to take impartial decisions, such as to safeguard the best interest of same.

Conflicting interests include, but are not restricted to:

- *joint interests (evident or hidden, direct or indirect) of the Recipient in activities of suppliers, clients, competitors and, in any case, external parties trying to do business with the Group;*
- *exploitation of corporate position to pursue interests in conflict with those of the Group;*
- *use of information acquired in performing work activities to own advantage or that of third parties and in any case in conflict with those of the Group;*
- *acceptance of corporate positions or carrying out of work activities, of any kind and including indirectly, for clients, suppliers, competitors and third parties in general in conflict with the interests of the Group.*
- *purchase or sale of shares (of Group companies or other companies) when, in relation to one's own job, one is acquainted with important information not yet of public domain. In any case, the negotiation of Group company shares by persons of importance must always be done with absolute transparency and fairness and in compliance with legal market information requirements;*
- *taking on of broker, business procurement or other brokerage positions on behalf of third parties concerning the Group or its interests.*

In the event of the Recipient becoming involved in a situation of conflict, including potential, with the interests of the Group, the Recipient must notify this immediately to his/her superior and, in particularly important cases, to the Code Supervisory Authority, and must abstain from all activities related to the conflict source situation.

In relations between the Group and third parties, Recipients must act according to ethical and legal provisions, and shall explicitly refrain from unlawful nepotism, collusive practices or asking for personal favours for themselves or others.

Je povinné neprodleně hlásit svému nadřízenému (a v případech větší důležitosti Garantovi Kodexu) veškeré informace, související s možným střetem zájmů se zájmy Skupiny.

Tím nejsou dotčena pravidla o střetu zájmů členů orgánů společnosti dle zákona.

Příjemci se musí také vyhnout situacím a/nebo činnostem, které jsou v rozporu s podmínkami, obsaženými ve vyhlášce a v obdobných obecně závazných předpisech.

2.4 Volba dodavatelů a smluvní vztahy s nimi

Volba dodavatelů a určování kritérií pro nákup zboží a služeb pro společnost Skupiny musí být v souladu s podmínkami řádné soutěže, objektivit, férovosti, nestrannosti, řádné cenotvorby, kvality zboží, nebo služeb a také s ohledem na pečlivé posouzení záruk za poskytované služby a přehled nabídek obecně.

Nákup musí být založen na principu maximální konkurenční výhody pro Skupinu a na loajalitě a nestrannosti vůči každému dodavateli, který splňuje veškeré požadované náležitosti. Dále je třeba usilovat o spolupráci dodavatelů při neustálém zajišťování uspokojení potřeb zákazníků Skupiny, pokud jde o kvalitu a dodací lhůty.

Uzavření smlouvy s dodavatelem musí vždy vycházet z naprosto jasných obchodních vztahů a pokud možno je nezbytné se vyhnout převzetí smluvních závazků, které zahrnují formy závislosti na smluvním dodavateli. Každá smlouva musí obsahovat konkrétní klauzuli, jejímž přijetím se Dodavatel zavazuje svědomitě a plně dodržovat zásady tohoto Kodexu s tím, že v případě nerespektování uvedených podmínek Kodexu je Společnost oprávněna smluvní vztah ukončit a přijmout opatření k náhradě případných vzniklých škod.

Aby se zaručilo respektování jednotlivce, opírá se Skupina při výběru dodavatelů (zejména v zemích definovaných jako „ohrožené“ uznanými organizacemi) o kritéria a podmínky, zaručující pracovníkům dodržování základních práv, zásad rovnosti zacházení a nediskriminace, jakož i zákazu dětské práce.

Recipients shall be obliged to promptly refer to their superior and, in cases of greater importance, to the Code Supervisory Authority any information that could point to a presumed or predictable situation of potential conflict with the interests of the Group.

The foregoing is without prejudice to the provisions on conflicting interests of members of corporate bodies pursuant to the law.

The Recipients shall also avoid situations and/or activities in contrast with the provisions contained in the Decree and any similar applicable provisions.

2.4 Selecting and contractual relations with Suppliers

The selection of Suppliers and the formulation of the conditions for the purchase of assets and services for Group companies is performed in compliance with the values of competition, objectivity, fairness, impartiality, price equity and quality of the asset and/or service, carefully evaluating the after-sales warranties and the range of offers in general.

Purchasing processes must be distinguished by a search for the best competitive edge for the Group and by loyalty and impartiality as regards each Supplier in possession of the necessary requirements. The cooperation of the Suppliers must also be sought in constantly ensuring the satisfaction of Group clients' needs in terms of quality and delivery dates.

The execution of a contract with a Supplier must always be based on relations distinguished by extreme clarity, avoiding, where possible, the taking on of contractual obligations representing forms of dependency towards the contracting Supplier. Each contract shall contain a special clause whereby the Supplier undertakes to punctually and fully abide by the principles of this Code, under penalty of the Company cancelling the contract and claiming any damages.

Furthermore, to ensure respect for the individual, the Group, in selecting its Suppliers (above all in the Countries considered to be "at risk" by recognized organizations) abides by the principles which provide workers with their fundamental rights, principles of equal treatment and non discrimination, and the protection of child labour.

2.5 Ochrana osobních údajů

Skupina se při výkonu své obchodní činnosti za účelem zajištění ochrany osobních údajů zavazuje s nimi zacházet v souladu s odkazovými normami a zejména v souladu s následujícími kritérii: transparentnost vůči subjektům, kterých se údaje týkají, zákonnost a správnost jejich zpracování, význam zpracování pro deklarované a sledované účely, záruka bezpečnosti zpracovávaných údajů.

“Osobními údaji” se rozumí jakékoli informace, týkající se (i nepřímou) identifikovatelné, nebo identifikovatelné fyzické osoby s odkazem na jakékoli jiné informace, včetně rodného čísla.

2.6 Řádné využívání majetku společnosti

2.6.1 Pečlivost

Každý Příjemce je odpovědný za ochranu a správné využívání movitého i nemovitého majetku Skupiny, včetně důvěrných informací a počítačových a síťových zdrojů, a je povinen neprodleně informovat subjekty, odpovědné za jakékoli hrozby, či nežádoucí události pro Skupinu.

Každý Příjemce musí zejména:

- pečlivě pracovat na ochraně majetku společnosti prostřednictvím svého odpovědného přístupu a v souladu s provozními postupy, stanovenými pro úpravu jejich využívání;
- vyhnout se nesprávnému využití majetku společnosti pro účely, které jsou v rozporu s platnými právními předpisy, veřejným pořádkem, nebo dobrými mravy, jakož i ke spáchání trestných činů, nebo navádění k nim a/nebo v každém případě rasové nesnášenlivosti, podpoře násilí, či porušování lidských práv;
- získat potřebná oprávnění v případě použití majetku společnosti mimo prostředí společnosti.

2.5 Protection of personal data

In carrying out its business activities and in order to protect personal data, the Group undertakes to process such data in accordance with the law and in particular in conformity with the following criteria: transparency with regard to the persons to whom the data refer, lawfulness and correctness of processing, processing in accordance with the declared and pursued aims, guarantee of security of the processed data.

Considered as “personal data” is any information relating to identified or identifiable individuals, including indirectly, through reference to any other information, including a personal identification number.

2.6 Correct use of company assets

2.6.1 Diligence

Each Recipient shall be responsible for protecting and correctly using Group assets, both material and non material, including confidential information and IT and network resources, and shall be duty bound to promptly inform the appointed bodies of any threats or damaging events for the Group.

In particular, each Recipient must:

- *diligently work to protect company assets by means of responsible conduct, in line with the operating procedures provided to regulate the use of same;*
- *avoid improper use of the company assets for purposes contrary to imperative legal provisions, public law and order and public decency, or for committing or inducing others to commit offences and/or for racial intolerance, exaltation of violence or violation of human rights;*
- *obtain the necessary authorization in the event of the asset being used outside the ambit of the company.*

Využití majetku společnosti k jakýmkoli účelům, nežli pro účely a zájmy Společnosti může Skupině způsobit vážné škody (škody ekonomické, poškození dobrého jména, konkurenceschopnosti, atd.) s přitěžující okolností, kdy takové zneužití majetku společnosti může vést k případným sankcím a k přijetí odpovídajících disciplinárních opatření proti samotnému příjemci.

2.6.2 Elektronické informace

Rostoucí závislost na informačních technologiích vyžaduje zajištění dostupnosti, zabezpečení, integrity a maximální efektivity dat elektronicky přenášených, či ukládaných v rámci Skupiny.

Každý příjemce je proto povinen:

- vyhnout se výhrůžné a urážlivé e-mailové komunikace, používání obscénní, nebo vulgární formy vyjadřování, zdržet se nevhodných, nebo nežádoucích komentářů, které by mohly způsobit urážku osoby a/nebo poškození image společnosti a které v každém případě představují porušení podnikových hodnot a zásad Skupiny, jako například sexuální, rasové obtěžování a jiné formy diskriminace;
- vyhnout se spamování, nebo rozesílání tzv. „řetězových zpráv“, které mohou způsobit zvýšený datový/informační/procesní provoz v rámci telematické sítě společnosti s následným výrazným snížením účinnosti sítě a negativním dopadem na produktivitu;
- nenavštěvovat webové stránky s neslušným a urážlivým, pornografickým, či jinak nepřijatelným obsahem, který je jakkoli v rozporu se zákony a obecnými dobrými mravy;
- důsledně přijímat ustanovení podnikových bezpečnostních politik, aby nebyla ohrožena funkčnost a ochrana informačních systémů;
- vyvarovat se načítání vypůjčeného, nebo neautorizovaného softwaru do podnikových systémů a nevytvářet neautorizované kopie licencovaných programů pro účely osobní, podnikové, nebo pro potřeby třetích stran.

The use of company assets for any purpose outside company business activities could cause serious damage (economic, with regard to image and competitiveness, etc.) to the Group and, worse still, improper use could result in the Group having to pay penal sanctions following illegal offences and having to take disciplinary action against the recipients.

2.6.2 Electronic information

A growing dependency on information technology necessitates ensuring the availability, security, integrity and utmost efficiency of Group data transmitted or stored electronically.

Each Recipient must therefore:

- *not send threatening or offensive email messages, not use obscene or in any case, bad language, not make inappropriate or undesirable comments which could offend people and/or damage the company image and which in any case represent a violation of Group value and policies such as, for example, sexual or racial harassment and other forms of discrimination;*
- *avoid spamming or so-called "chain letters" which can produce a traffic of data/information/processes within the company computer system such as to considerably reduce the efficiency of the network with negative impacts on productivity;*
- *not log onto websites with indecorous and offensive contents, or even worse, pornographic or otherwise unacceptable websites or which are contrary to the law or generally accepted morals;*
- *scrupulously adopt the provisions of company security policies so as not to negatively affect computer system functions and protection;*
- *avoid uploading into company systems software taken on loan and not authorised and never make unauthorised copies of licensed programs for personal, company or third-party use.*

2.6.3 Vysledovatelnost a integrity dokumentace

Každý Příjemce musí v souladu s postupy společnosti vést adekvátní dokumentaci o každé provedené operaci, aby mohl kdykoli provést ověření důvodů a charakteristik operace během autorizace, provádění, registrace a vlastního ověření operace.

Všechny finanční zprávy, účetní výpisy, zprávy o průběhu výzkumu, prodeji, pracovní výkazy a jakékoli další dokumenty, týkající se činností a organizace Skupiny musí přesně a jasně odrážet relevantní fakta a skutečnou povahu každé operace.

Každý dokument v jakékoli obsahové formě, s nesprávným, neúplným, nebo nepravdivým obsahem je v rozporu se zásadami společnosti, a bude proto považován za nepřijatelný.

2.6.4 Cestování a provozování zábavních aktivit pro obchodní účely

Cestování a provozování zábavních aktivit pro obchodní účely musí být slučitelné s pracovními potřebami společnosti. Záměrem Skupiny je zajistit, aby zaměstnanci a obecněji příjemci nevyužívali neoprávněné, nebo nelegitimně výhod, či neutrpěli škodu, nebo ekonomickou ztrátu v důsledku cestování, nebo provozování zábavních aktivit pro obchodní účely. Proto jsou zaměstnanci povinni používat finanční prostředky Skupiny a zacházet s nimi se stejnou opatrností a obezřetností, s jakou by využívali své vlastní.

Po předložení zprávy o výdajích budou proplaceny přiměřené, efektivní a schválené výdaje podle pravidel, obsažených v konkrétních podmínkách společnosti. Vždy je třeba si vyžádat stvrzenku a za každých okolností je třeba vést oddělenou evidenci osobních a pracovních výdajů.

2.6.3 Traceability and integrity of documentation

Each Recipient must keep, in accordance with company procedures, adequate documentation of every performed operation, so as to be able to proceed at any time to determine the motivations and the characteristics of the operation as regards authorisation, performance, recording and checking the operation itself.

All financial and audit reports, research progress reports, sales reports, attendance sheets and all other documents relating to Group activities and organization must carefully and clearly reflect the important aspects and real nature of each operation.

Any document, in any form and containing any incorrect or incomplete contents, or which is not truthful, is contrary to company policy and shall therefore be deemed unacceptable.

2.6.4 Business trips and entertainment

Business trips and entertainment must be compatible with work requirements. The Group intends ensuring that the Employees and, more in general, the Recipients, do not obtain unjustified or illegitimate advantages or suffer any damage or economic loss as a result of business trips or entertainment. They shall therefore be obliged to use Group money and handle it with the same care and caution with which they would spend their own.

Whenever an expense slip is presented, reasonable, actual and authorised expenses will be refunded, in accordance with the norms contained in the specific company procedure specifications. Receipts must always be asked for and personal expenses must be separated from work expenses.

2.6.5 Důvěrné informace

Dokumentace a důvěrné informace Skupiny (včetně projektů, návrhů, strategií, jednání, dohod, závazků, dohod, rozpracovaných smluv, produktů dosud neuvedených na trh, výsledků výzkumu, finančních projekcí a seznamů zákazníků), se zvláštním odkazem na cenově citlivé informace (tj. informace a dokumenty, které nejsou veřejně dostupné, pokud jsou zveřejněny a mohou významně ovlivnit cenu vydaných finančních nástrojů nebo mít dopad na činnost Skupiny) mohou být poskytovány a sdělovány třetím osobám pouze v souladu s postupy společnosti.

Důvěrné informace získané Příjemcem není tento oprávněn použít pro osobní výhody zaměstnanců, nebo příjemců, nebo jiných subjektů s nimi spojených, či jinak s nimi souvisejících. Použití těchto informací pro osobní účely nabývá statutu profitování (a) v případě, že jsou tyto informace poskytovány ostatním subjektům za účelem použití na burze cenných papírů, vydaných společnostmi skupiny, nebo (b) za účelem získávání jakéhokoli zisku.

2.6.5 Confidential information

The Group's documents and confidential information (including projects, proposals, strategies, negotiations, understandings, undertakings, agreements, contracts being executed, products not yet placed on the market, research results, financial forecasts and customer lists), with special reference to price sensitive information (meaning information and documents not of public domain and suitable, if made public, of strongly affecting the price of any issued financial instruments, or of having an impact on Group activities), must only be divulged or notified externally in compliance with company procedures.

The confidential information acquired as a Recipient cannot be used for the personal advantage of Employees or Recipients or other associated or correlated parties. The use of such information for personal purposes includes making a profit from them (a) operating or providing information to others in order to operate on the Stock Market with respect to any shares issued by Group companies or (b) purchasing any interests whatsoever.



3.1 Akcionáři

Společnost Savio Macchine Tessili S.p.A. přijímá systém správy a řízení společnosti v souladu s ustanoveními regulačních standardů a zákonů, jakož i v souladu se samoregulačními kodexy a národními a mezinárodními osvědčenými postupy.

Skupina udržuje neustálý dialog se svými akcionáři, zejména v souladu se zákony a předpisy, které zajišťují rovný přístup k podnikovým informacím pro každého investora nebo potenciálního investora.

S ohledem na tuto skutečnost společnost SAVIO Macchine Tessili S.p.A. chrání a prosazuje zájmy Skupiny a akcionářů jakožto celku nad zvláštními zájmy jednotlivých akcionářů, nebo jejich skupin.

3.2 Strany, odbory a sdružení

Vztahy s politickými stranami, odbory a jinými zájmovými sdruženími udržují Zástupci společnosti k tomu zmocnění, nebo jimi pověřené osoby v souladu s pravidly tohoto Kodexu, nařízeními a zvláštními zákony, zejména s ohledem na zásady nestrannosti a nezávislosti.

Skupina neposkytuje žádné přímé, ani nepřímé příspěvky politickým stranám, ani jejich zástupcům, či kandidátům a neúčastní se přímého či nepřímého tlaku na politiky (například prostřednictvím přijímání doporučení ohledně najímání zaměstnanců, poradenských smluv atd.).

Každý zaměstnanec musí vzít na vědomí, že jakákoli forma zapojení se do politických aktivit probíhá na osobní bázi, v jeho volném čase, na jeho vlastní náklady a v souladu s platnými zákony.

Skupina dále nepřispívá organizacím, u nichž by mohlo dojít ke střetu zájmů (jako jsou odbory, sdružení na ochranu spotřebitele, nebo ekologická sdružení apod.).

3.1 Shareholders

Savio Macchine Tessili S.p.A. adopts a system of corporate governance in conformity with legal provisions and regulations, but also aligned with the self-disciplinary codes and national and international best practices.

The Group maintains constant dialogue with its shareholders in accordance, in particular, with those laws and norms ruling equal access to corporate information for all investors or potential investors.

In this respect, SAVIO Macchine Tessili S.p.A. protects and promotes the interests of the Group and of the shareholders as a whole with respect to the specific interests of the single shareholders or groups of shareholders.

3.2 Political parties, union organizations and associations

Relations with political parties, union organizations and other interest-bearing associations are dealt with by authorized Company Exponents or persons appointed by them, in accordance with the provisions of this Code, with the articles of association and with special laws, with special focus on impartiality and independence.

The Group does not dispense direct or indirect contributions to Political parties, nor to their representatives or candidates and abstains from any direct or indirect pressure on political exponents (e.g., by means of the acceptance of employment requests, consultancy agreements, etc.).

Each Employee must acknowledge that any form of involvement in political parties is made on a personal basis, during his/her leisure time, at his/her own expense and in conformity with applicable laws.

Furthermore, the Group does not provide contributions to organizations with which conflicts of interest could exist (such as unions, consumer protection associations or environmentalists).

Přísně institucionální formy spolupráce jsou možné, pokud: (i) lze účel připisovat poslání skupiny, nebo se týká projektů veřejného zájmu; ii) alokace zdrojů je jasná a dokumentovatelná; (iii) existuje výslovné povolení od příslušných podnikových funkcí.

3.3 Veřejná správa

Skupina dodržuje v rámci vztahu s veřejnou správou následující zásady:

- přizpůsobuje své chování maximální transparentnosti, jasnosti, korektnosti a nestrannosti tak, aby nedocházelo k částečným, zkresleným, nejednoznačným, nebo zavádějícím výkladům jakéhokoli veřejného institucionálního subjektu, s nímž jsou z různých důvodů udržovány vztahy;
- zakazuje vyplácení přímých, nebo nepřímých příspěvků v jakékoli formě, ani nepřiděluje finanční prostředky a půjčky na podporu veřejných subjektů, s výjimkou případů povolených a stanovených platnými zákony a předpisy;
- vztahy s národní (pozn. italskou), nebo zahraniční veřejnou správou za účelem jednání, nebo udržování kontaktů jakéhokoli druhu, s cílem podpory obchodní činnosti jsou řízeny pouze těmi subjekty, které k tomu byly formálně jmenovány, a to i jednotlivými společnostmi skupiny;
- odsuzuje jakékoli chování Příjemců spočívající v přímém, nebo nepřímém příslibu, nebo nabízení finančních prostředků, nebo jiných výhod italským, nebo zahraničním veřejným činitelům a/nebo úředníkům veřejných služeb za účelem získání výhod, či zisku pro samotnou Skupinu;
- zakazuje příslib a/nebo nabídky jakéhokoli předmětu, služby, plnění za účelem získání výhodnějšího zacházení ve vztahu k jakémukoli vztahu s veřejnou správou, ať již italskou, nebo zahraniční;
- zakazuje příslib a/nebo nabídky jakéhokoli předmětu, služby, plnění za účelem přiměnění italských nebo zahraničních veřejných činitelů / úředníků veřejné služby k využití jejich vlivu na jiné subjekty patřící k italské, nebo zahraniční veřejné správě;
- zakazuje nabídky jakýchkoli předmětů, služeb, výkonů, nebo projevů laskavosti italským, nebo zahraničním veřejným činitelům/

Types of cooperation of a strictly institutional nature are possible when: (i) the purpose can be traced back to the Group mission or is referable to projects of public interest; (ii) the destination of the resources is clear and documentable; (iii) these have been expressly authorized by the responsible company departments.

3.3 Public administration

In its relations with the P. A., the Group abides by the following principles:

- *its conduct is marked by maximum transparency, clarity, fairness and impartiality, such as not to result in partial, false, ambiguous or misleading interpretations on the part of the public institution with which relations are established for any reason;*
- *it forbids giving direct or indirect contributions, in any form, or funds and loans in support of public parties, excepting to the extent and as indicated by applicable laws and regulations;*
- *relations with the P.A., both Italian and foreign, for negotiations or other contacts of any kind instrumental to corporate business activities, are managed solely by whosoever has been formally charged to do so, including by the individual Group companies;*
- *it condemns any behaviour by the Recipients, consisting in promising or offering, directly or indirectly, money or other utilities to Public Officers and/or persons appointed to carry out Public Services, Italian or foreign, from which the Group itself could obtain an interest or an advantage;*
- *it forbids the promise and/or offer of any object, service or value loan to obtain a more favourable treatment with respect to any relationship with the Italian or foreign P.A.;*
- *it forbids the promise and/or offer of any object, service or value loan to induce Public Officials/ persons appointed to carry out Public Services, Italian or foreign, to use their influence on other persons belonging to the Italian or foreign P.A.;*

- úředníkům veřejné služby, nebo jejich příbuzným do druhého stupně, přímo nebo prostřednictvím třetí strany, s výjimkou darů nebo pozorností nízké hodnoty, které v každém případě spadají do rámce společensky přijatelných formálních darů;
- zakazuje navazování pracovněprávních vztahů se zaměstnanci veřejné správy o najímání bývalých zaměstnanců veřejné správy, ať již italských, nebo zahraničních, nebo jejich příbuzných v rámci druhého stupně, kteří se účastní, nebo se osobně a aktivně účastnili obchodních jednání, či schvalovali žádosti společností skupiny u Italské, nebo zahraniční veřejné správy;
 - zakazuje přidělování prostředků pro jiné účely, než pro které byly příspěvky, dotace, nebo půjčky poskytnuty státem, jiným veřejným subjektem, nebo Evropským společenstvím, a to i v omezené hodnotě a/nebo výši;
 - odsuzuje jakékoli jednání, směřované k získání jakéhokoli druhu příspěvku, půjčky, zvýhodněné půjčky, nebo jiného poskytnutí obdobných prostředků ze strany státu, Evropského společenství, nebo jiného veřejného orgánu prostřednictvím pozměněných, nebo pozměněných prohlášení a/nebo dokumentů, či na základě neuvedení pravdivých informací, či opomenutí podstatných informací, jakož i prostřednictvím podvodného jednání, včetně postupů, které jsou prováděny prostřednictvím IT nebo telematického systému a jsou zaměřené na uvedení subjektu v omyl.

3.4 Další orgány a instituce

V rámci institucionálních vztahů se skupina zavazuje:

- bez jakékoli diskriminace vytvořit stabilní komunikační kanály se všemi institucionálními partnery na teritoriální, státní a komunitní úrovni;
- transparentně, důsledně, koherentně a korektně zastupovat zájmy a pozice Skupiny, vyhýbat se tajným ujednáním;

- *it forbids the offer of any object, service, loan or favour to Public Officials/persons appointed to carry out Public Services, Italian or foreign, or their relatives, up to second degree, directly or through other persons, except in the case of gifts or other utilities of low value and in any case, falling within legitimate customs and traditions;*
- *it forbids the establishment of work relations with employees of the P.A. or the hiring of former employees of the P.A., Italian or foreign, or their relatives up to second degree, who take part or have taken part personally and actively in business negotiations or endorsed requests made by Group companies to the Italian or foreign P.A.;*
- *it forbids granting contributions, subsidies or loans obtained by the State or other public bodies or by the European Communities, including of low value and/or amount, for purposes other than those for which these were granted;*
- *it condemns any conduct aimed at obtaining, from the State, European Communities or other public body, any type of contribution, loan, special-rate mortgage or other amounts of the same type, by means of altered or falsified statements and/or documents, or by means of omitted information or, more generally, through stratagems or tricks, including those perpetrated by means of an information technology or computer system, aimed at misguiding the paying authority.*

3.4 Other authorities and institutions

In institutional relations, the Group undertakes to:

- *establish, without any type of discrimination, stable channels of communication with all institutional interlocutors at area, state or community level;*
- *represent the interests and the positions of the Group in a transparent, strict, consistent and correct way, avoiding attitudes of a collusive nature;*

- nechat se inspirovat nejpřísnějším dodržováním vnitrostátních a mezinárodních regulačních ustanovení a postupů společnosti;
- propojit svoji činnost s institucionálními partnery výhradně prostřednictvím osob, které k tomu byly výslovně pověřeny nejvyšším vedením Skupiny a které nejsou v situaci střetu zájmů.

Při výkonu své činnosti se Skupina zavazuje v případě šetření, vedených proti Skupině samotné spolupracovat zákonným a správným způsobem a poskytnout veškerou součinnost soudním institucím, policii a úředním pracovníkům veřejné správy a veřejných služeb, kteří jsou vybaveni odpovídajícími kontrolními pravomocemi.

povinností, dávat, nebo slibovat dary, finanční prostředky, nebo jiné výhody subjektům, provádějícím kontroly a inspekce, nebo orgánům soudních institucí.

Příjemci, kteří budou i osobně vyšetřováni ohledně skutečností souvisejících s pracovním poměrem, nebo obdrželi předvolání k soudu, nebo ti, kteří budou informováni o dalších soudních opatřeních, musí neprodleně informovat dozorčí orgán mateřské společnosti Savio Macchine Tessili SpA, případně, je-li jmenován, příslušného dceřiného podniku.

3.5 Vztahy s dozorčími orgány

DSkupina se zavazuje plně a přísně dodržovat pravidla daná dozorčími orgány, zejména italskou centrální bankou, Consob (národní komise pro společnost a burzu), ISVAP (dozorčí institut pro soukromé pojištění), COVIP (dozorčí komise nad penzijními fondy), AGCM (Úřad pro hospodářskou soutěž a trh) a kontrolními orgány. Současně se zavazuje založit své vztahy s výše uvedenými orgány na maximální spolupráci s ohledem na jejich institucionální roli a k okamžitému plnění jejich předpisů, vztahujících se na Skupinu.

- *strictly observe national and international provisions and corporate procedures;*
- *interface with institutional interlocutors only through persons expressly authorised by the Group management and who are not in a situation of conflict of interests.*

In carrying out its business activities, the Group operates in a lawful and correct way, cooperating with the Judicial Authority, the police and any Public Officer and/or Person appointed to perform a public service having powers of inspection and investigation with respect to the Group.

None of the Group Recipients shall be entitled to undertake economic activities, grant professional appointments, give or promise gifts, money, or other advantages to those carrying out inspections, i.e., bodies of the Judicial Authority.

The Recipients subject to investigation, including at personal level, for facts related to work relations, or who are summoned to appear, and/or those who receive legal orders, shall promptly inform the Supervisory Authority of the parent company Savio Macchine Tessili S.p.A. or, if appointed, that of the controlled company involved.

3.5 Supervisory authority

The Group fully and scrupulously undertakes to abide by the rules of the Supervisory Authorities, i.e., Banca d'Italia, Consob (National Commission for Companies and the Stock Exchange), ISVAP (Private Insurance Supervisory Institute), COVIP (Pension Fund Vigilance Commission), AGCM (Supervisory Authority for Competition and the Market) and controlling bodies, as well as to provide such bodies with utmost cooperation in full compliance with their institutional role, and also undertakes to quickly abide by their rulings with respect to the Group.

3.6 Vztahy s hromadnými sdělovacími prostředky

Komunikace s médii hraje důležitou roli při zlepšování image Skupiny. Vztahy mezi Skupinou a hromadnými sdělovacími prostředky jsou proto odpovědností pouze konkrétně určených funkcí společnosti a musí být prováděny v souladu s politickými a komunikačními nástroji definovanými orgány společnosti, jakož i s platnými zákony, pravidly a postupy profesionálního chování.

Informace sdělované veřejnosti jsou inspirovány kritérii pravdivosti a transparentnosti. Je absolutně zakázáno šířit falešné zprávy. Obecně platí, že ostatní zaměstnanci společností ve skupině nemohou poskytovat informace zástupcům hromadných sdělovacích prostředků, nebo se zavázat k jejich poskytování bez povolení příslušných kompetentních nadřízených.

3.7 Zákazníci

Primárním cílem Skupiny je plná spokojenost jejich zákazníků prostřednictvím spolehlivého a zaměřeného na korektní jednání, s účelem zajištění vysoce kvalitních produktů a služeb.

Skupina uzavírá smlouvy a vztahy se zákazníky korektním, úplným a transparentním způsobem, v souladu se zákonem (rovněž s ohledem na praní špinavých peněz, ochranu osobních údajů, transparentnost a zákonem proti lichvě), předpisy, platným zákoníkem a interními postupy.

I v případech, kdy dojde k nepředvídaným událostem nebo situacím, respektuje Skupina očekávání zákazníka a řádně dodržuje smluvní ujednání, aniž by se odvolávala na podmínku vzniku neočekávané události.

Příjemcům je zakázáno udržovat obchodní vztahy se zákazníky, současnými i potenciálními, jejichž účast na nelegálních aktivitách je obecně známá, nebo existuje podezření na provádění protiprávní činnosti a při hodnocení zákazníků musí posoudit jejich platební schopnost.

Ve vztazích se zákazníky nesmí Příjemci nabízet, ani přijímat dary, ani jiné formy výhod a/nebo prostředků, které lze považovat za prostředek k získání preferenčního zacházení pro jakoukoli činnost, která může souviset se Skupinou a kterou nelze přičíst běžným obchodním vztahům, nebo zdvořilostním aktům.

3.6 *Realations with the mass media*

Communication with the mass media is most important for the promotion of the Group image. Consequently, relations between the Group and the mass media are performed only by specifically appointed corporate departments and shall be performed consistently with the policies and communication instruments defined by the corporate bodies, and with the laws, rules and professional conduct practices. Outgoing information is inspired by principles of truthfulness and transparency. Spreading false information is strictly forbidden. Generally, the other employees of the Group companies must not provide information to representatives of the mass media, nor undertake to provide such information without the authorisation of the competent departments.

3.7 *Customers*

A primary Group objective is the complete satisfaction of its customers, by means of trustworthy, fair behaviour aimed at providing top-quality products and services.

Group contracts/agreements and relations with customers are distinguished by fairness, completeness and transparency, in accordance with the law (including laws on anti-laundering, protection of personal data, transparency and loan-sharking), regulations, the Code and internal procedures.

The Group shall also cater to the expectations of its customers in cases of unforeseen events or situations occurring, executing contracts and agreements with equity, without taking advantage of any conditions of weakness or ignorance in the face of unexpected events.

Recipients shall be forbidden from having business relations with customers, current or potential, whenever these are known or suspected to be involved in illegal activities and, in assessing customers, they must take into consideration the latter's' ability to fulfil their payment commitments.

In their relations with customers, the Recipients must not offer or accept gifts or other forms of benefits and/or utilities which could be interpreted as a way of obtaining favours for any activity relating to the Group and which are not attributable to normal business relations or courtesy.



PERSONÁLNÍ POLITIKA

4.1 Řízení lidských zdrojů

Lidské zdroje jsou nepostradatelným prvkem pro existenci společnosti. Obětavost a profesionalita zaměstnanců jsou základními hodnotami a podmínkami úspěchu společnosti.

Skupina je odhodlána rozvíjet dovednosti a kompetence každého zaměstnance tak, aby se energie a kreativita jednotlivců plně projevila při dosahování cílů skupiny.

Skupina nabízí všem zaměstnancům rovné příležitosti pro profesionální růst a zajišťuje, aby bylo s každým zaměstnancem spravedlivě zacházeno na základě kritérií zásluh bez jakékoli diskriminace. Příslušné funkce musí:

- přijmout kritéria zásluh, kompetencí a hodnocení individuálních dovedností a potenciálu, v každém případě přísně profesionálních, pro jakékoli rozhodnutí týkající se zaměstnance;

- vybírat, najímat, školit, poskytovat příspěvky a řídit zaměstnance bez jakékoli diskriminace;

- dohlížet na pracovní prostředí, aby osobní vlastnosti nemohly vést k diskriminaci.

Každý příjemce musí aktivně spolupracovat, aby udržel atmosféru vzájemného respektu k důstojnosti a reputaci každého z nich. Skupina se proto staví proti jakémukoli chování nebo postoji, které jsou diskriminační, nebo škodlivé pro osobu, její přesvědčení a preference. Jakékoli porušení ustanovení tohoto článku musí být okamžitě nahlášeno personálnímu oddělení.

4.2 Prostředí a bezpečnost

SČinnosti skupiny musí být prováděny v plném souladu s platnými právními předpisy o prevenci a ochraně; provozní řízení musí odkazovat na pokročilá kritéria ochrany prostředí a energetické účinnosti a usilovat o zlepšování podmínek ochrany zdraví a bezpečnosti při práci.

PERSONNEL POLICIES

4.1 Human resources management

Human resources are an indispensable element for the existence of a company. The dedication and professional abilities of Employees are decisive values and conditions for corporate success.

The Group undertakes to develop the abilities and skills of each Employee so that the energy and creativity of single individuals is fully expressed in the achievement of Group objectives.

The Group provides all its Employees with the same professional growth opportunities and ensures that everyone is able to enjoy fair treatment based on merit, without any form of discrimination whatever. The competent departments must:

- *adopt principles of merit, expertise and assessment of individual, and in any case strictly professional capacities and potential for any decisions relating to an Employee;*

- *select, hire, train, pay and manage Employees without any discrimination whatsoever;*

- *monitor the work environment so personal characteristics do not give rise to discriminations.*

Each Recipient must actively cooperate to maintain an atmosphere of reciprocal respect of the dignity and reputation of every individual.

The Group therefore combats all behaviour or attitudes such as to discriminate or harm individuals, their convictions and preferences.

Any infringement of the provisions of this article must be immediately notified to Personnel Direction.

4.2 Environment and safety

The Group undertakes to spread and consolidate a safety culture, fostering an awareness of risks, promoting responsible behaviour on the part of all its collaborators and operating to preserve, above all through preventive measures, the health and safety of workers.

Skupina se rovněž zavazuje zajistit odpovídající pracovní podmínky při ochraně fyzické a duševní integrity pracovníka, respektovat jeho morální osobnost a vyhýbat se tomu, aby byl vystaven nepřiměřeným podmínkám a špatnému zacházení. Základní zásady a kritéria, na jejichž základě se přijímají veškerá rozhodnutí na všech úrovních bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, jsou následující:

- a) vyhýbání se rizikům;
- b) posouzení rizik, kterým nelze zabránit;
- c) podchycení rizika u zdroje;
- d) přizpůsobení práce člověku, zejména s ohledem na koncepci pracovišť, výběr pracovního zařízení a metod práce a výroby, zejména ke zmírnění monotónní a opakující se práce a ke snížení dopadu těchto prací na zdraví;
- e) zohlednění stupně technického vývoje;
- f) nahrazení nebezpečných postupů a prostředků těmi bezpečnými, případně méně nebezpečnými;
- g) plánování prevence se zaměřením na ucelený komplex, který integruje techniku, organizaci práce, pracovní podmínky, sociální vztahy a vliv faktorů v pracovním prostředí;
- h) upřednostňování opatření kolektivní ochrany před opatřeními individuálními;
- i) vydávání odpovídajících pokynů pracovníkům.

Tyto principy Skupina využívá k přijetí nezbytných opatření na ochranu bezpečnosti a zdraví zaměstnanců, včetně prevence pracovních rizik, informací a školení, jakož i přípravy organizace a nezbytných prostředků.

Celá společnost, a to jak na nejvyšší, tak na provozní úrovni, musí dodržovat tyto podmínky, zejména v rámci přijímání rozhodnutí, která musí být následně dodržována.

Group activities must be performed in full compliance with applicable regulations on prevention and protection; management activities must be performed according to the very latest principles of environment protection and energy efficiency, pursuing the improvement of workers' health and safety. The Group also undertakes to ensure the protection of work conditions for the protection of the psycho-physical integrity of workers, while always respecting his/her moral personality and ensuring this is in no way unlawfully conditioned or subjected to undue inconvenience.

In particular, the fundamental principles and criteria on the basis of which decisions, of all types and at every level, regarding workers' health and safety, are made, can be identified as follows:

- a) avoid risks;*
- b) assess risks that cannot be avoided;*
- c) combat risks at source;*
- d) adapt jobs to individuals, in particular as regards job conception and the choice of work equipment and work and production methods, in particular to attenuate monotonous and repetitive work and reduce the effects such jobs have on health;*
- e) take into account the state of the art of technology;*
- f) replace what is hazardous with what is not hazardous or less hazardous;*
- g) plan prevention, aiming at a coherent whole which integrates in this technology, work organization, working conditions, social relations and the effect of environmental factors on work;*
- h) give priority to collective protection measures over individual protection measures;*
- i) provide workers with adequate instructions.*

Such principles have been used by the Group to take the measures required to protect the safety and health of workers, including professional risk prevention activities, information and training, and the setting up of an organization and necessary means.

4.3 Sexuální obtěžování

Skupina netoleruje sexuální obtěžování, rozumí se: podřizování platových, nebo kariérních podmínek přijímání sexuálních nabídek; návrhy soukromých mezilidských vztahů, prováděné navzdory vyjádřenému, nebo přiměřeně zjevnému nechtění, které mohou; ve vztahu ke specifčnosti situace; narušit psychickou pohodu příjemce.

4.4 Zneužívání alkoholu a návykových látek

Skupina vyžaduje, aby každý zaměstnanec osobně přispíval k udržování odpovídajícího pracovního prostředí s ohledem na ostatní pracovníky. Proto bude za nevhodné a nepřiměřené chování považováno následující: provádění pracovní činnosti pod účinky alkoholických látek, návykových látek, nebo látek s podobným účinkem; užívání jakýchkoli návykových látek, či jejich poskytování v pracovní době. .

4.5 Kouření

S ohledem na přání vytvořit zdravé a příjemné pracovní prostředí pro své zaměstnance a návštěvníky, stanovila obecný zákaz kouření na pracovišti, s výjimkou speciálně vybavených a vyhrazených místností.

4.6 Zákaz diskriminace

Při řízení záležitostí skupiny musí zaměstnanci respektovat důstojnost, práva a kulturní rozdíly jednotlivců. Zásadou skupiny je vyhnout se jakékoli diskriminaci zaměstnanců a dodržovat zásadu rovných pracovních příležitostí bez rozdílu věku, pohlaví, rasy, náboženství, barvy pleti, tělesného postižení, občanství, rodinného stavu, nebo sexuální orientace. Nebude tolerována žádná forma mobbingu.

The entire company, at both executive and worker level, must abide by these principles, in particular when decisions or choices have to be made and, afterwards, when these have to be implemented.

4.3 Sexual harassment

The Group does not tolerate sexual harassment, meaning by this: subordinating pay or career prospects to the acceptance of sexual favours; proposals relating to private inter-personal relations, conducted despite an express or reasonably evident dislike, such as, in relation to the specificity of the situation, to disturb the serenity of the recipient.

4.4 Alcohol and drug abuse

The Group asks each Employee to personally help keep the work environment respectful of the sensitivity of others. Illicit conduct will therefore be deemed: working under the effects of alcohol, drugs or substances with similar effects; consuming or selling drugs for any reason during working hours.

4.5 Smoking

Considering the Group's desire to create a healthy and comfortable environment for its Employees and visitors, smoking in workplaces is generally forbidden. Smoking is only allowed in the purposely equipped and dedicated rooms.

4.6 No discrimination

In the conduction of Group business, employees must respect the dignity, rights and cultural differences of individuals. It is Group policy not to discriminate in any way against Employees and abide by the principle of equal employment rights without any distinction in terms of age, gender, race, religion, skin colour, physical handicaps, nationality, civil status or sexual inclinations. No form of mobbing will be tolerated.



TRANSPARENTNOST ÚČETNÍCH INFORMACÍ A VNITŘNÍ KONTROLNÍ POSTUPY

5.1 Transparentnost účetnictví

Die Gruppe ist sich der Bedeutung von Richtigkeit, Transparenz, Genauigkeit, Vollständigkeit und Einhaltung der geltenden Skupina si je vědoma důležitosti pravdivosti, transparentnosti, přesnosti, úplnosti a shody s platnými předpisy o účetních informacích.

Za tímto účelem přijala odpovídající a účinné administrativní a účetní systémy, schopné poskytovat nástroje k možné identifikaci, prevenci a řízení rizik finanční a provozní povahy, jakož i podvodných postupů na úkor Skupiny.

Musí být splněny následující náležitosti:

- všechny činnosti a postupy, prováděné příjemci musí být ověřitelné;
- transparentnost účetnictví je založena na pravdivosti, přesnosti, úplnosti a spolehlivosti dokumentace řízení a souvisejících účetních záznamů;
- každý Příjemce je povinen řádně spolupracovat, aby byly veškeré prováděné úkony správně a včas doloženy v účetnictví;
- pro každou operaci je vedena příslušná podpůrná dokumentace o provedené činnosti, aby bylo možné vést snadné záznamy účetnictví, identifikaci různých úrovní odpovědnosti a přesnou rekonstrukci příslušné operace;
- každý záznam musí přesně odrážet to, co je uvedeno v podpůrné dokumentaci.

Příjemci, kteří budou mít informace o případném opomenutí, padělání, úpravě, neúplnosti, nebo zanedbání informací a podpůrné dokumentace, jsou povinni hlásit tyto skutečnosti svému nadřízenému a garantovi Kodexu.

TRANSPARENCY OF ACCOUNTING AND AUDITS

5.1 Accounting transparency

The Group is aware of the importance of truth, transparency, accuracy, completeness and compliance with the applicable accountancy data regulations.

For this purpose, it adopts administrative and accountancy systems suitable for correctly representing the affairs of the Group and providing instruments for identifying, preventing and managing, to all possible extent, risks of a financial and operating nature, as well as frauds against the Group.

In particular:

- *all the activities and actions performed and carried out by the Recipients as part of their work activities shall be verifiable;*
- *accounting transparency is based on truthfulness, accuracy and completeness and reliability of the documentation of the affairs of the Group and related account recordings;*
- *each Recipient shall be obliged to cooperate so that the affairs of the Group are correctly and promptly represented in the accounts;*
- *for each operation, adequate supporting documentation is kept of the performed activities, so as to allow easy account recording, the identification of the different levels of responsibility and the accurate reconstruction of the operation;*
- *each recording shall exactly reflect whatever is shown on the supporting documentation.*

The Recipients who become acquainted with omissions, falsifications, alterations, incompleteness or negligence affecting the information and supporting documentation shall be obliged to refer the facts to their superior and to the Code Supervisory Authority.

5.2 Systém interní kontroly

Skupina považuje za základní prvek podnikové kultury šíření na všech úrovních své organizace podvědomí důležitosti efektivního systému vnitřní kontroly, který je chápán jako proces prováděný zástupci společnosti, jehož cílem je usnadnit dosahování cílů společnosti.

Tento je chápán jako základní podmínka pro ochranu zdrojů, prevenci rizik společnosti, pro zajištění souladu s platnými zákony a předpisy, přípravu spolehlivých, pravdivých a správných finančních výkazů a finančních údajů.

Skupina se zejména domnívá, že systém vnitřní kontroly by měl upřednostňovat dosažení cílů společnosti, a měl by proto směřovat ke zlepšování efektivity a účinnosti výrobních a řídicích procesů.

Všichni příjemci v rámci svých pracovních kompetencí odpovídají za řádné fungování systému řízení.

5.2 Internal audit system

The Group considers as a crucial element of corporate culture the diffusion at all levels of its organization of a culture aware of the importance of an efficient internal audit system, meaning a process, performed by Company Exponents, aimed at facilitating the achievement of corporate goals, safeguarding resources, preventing corporate risks, ensuring conformity with applicable laws and regulations, and drawing up reliable, truthful and correct balance sheets.

In particular, the Group considers that the internal audit system must favour the achievement of company objectives and must, therefore, be directed towards improving the effectiveness and efficiency of production and management processes.

All the Recipients, as part of their duties, are responsible for the correct operation of the audit system.

6 PŘIJETÍ, ÚČINNOST, ZMĚNY

Tento etický kodex je přijat na základě usnesení představenstva společnosti Savio Macchine Tessili S.p.A. dne 28. března 2013 s okamžitou účinností od tohoto data.

Případné aktualizace, úpravy, nebo revize tohoto Etického kodexu musí být schváleny představenstvem Savio Macchine Tessili S.p.a. Každá společnost v rámci Skupiny bere na základě konkrétního rozhodnutí představenstva na vědomí přijetí tohoto kodexu a jeho schválení, s nezbytnou úpravou platných předpisů dle jejich aktualizace.

7 KONTAKTNÍ ÚDAJE RUČITELE KODEXU

Sdělení a připomínky k tomuto Kodexu musí být adresovány dozorčímu orgánu společnosti:

Organismo di Vigilanza di Savio Macchine Tessili S.p.A.

Via Udine 105

33170 (PN) ITÁLIE

E-Mail:

odv@saviospa.it

whistleblowing@saviospa.it

6 ADOPTION, EFFECTIVENESS, AMENDMENTS

This Code of Ethics has been adopted by resolution of the Board of Directors of Savio Macchine Tessili S.p.A. on 2013, March 28th with immediate effect starting on such date.

Any updates, amendments or revisions relating to this Code of Ethics must be approved by the Board of Directors of Savio Macchine Tessili S.p.a..

Each Group company shall, by a specific resolution of the Board of Directors, acknowledge the adoption of this Code and its relative approval, with every necessary adaptation to the provisions applicable from time to time.

7 ADDRESS OF CODE PROTECTION AUTHORITY

Any notices and communications required by this code shall be sent to:

Organismo di Vigilanza di Savio Macchine Tessili S.p.A.

Via Udine 105

33170 (PN) ITALIA

email:

odv@saviospa.it

whistleblowing@saviospa.it



www.saviospa.com

